



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191
www.convotherm.com

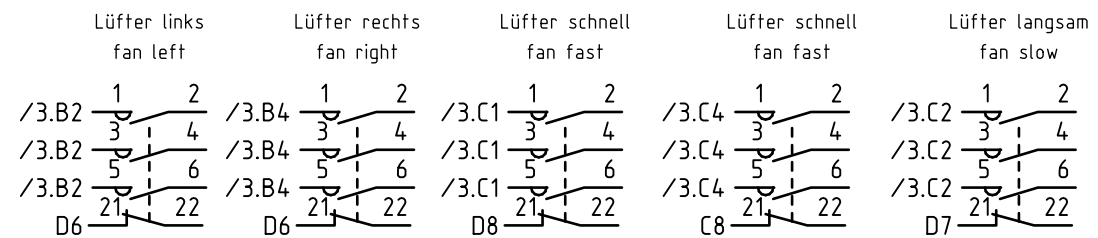
Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5315982
Montageplatte electric box	: 5115977
Gerätetyp type	: OGS 20.10 N2
Spannung voltage	: 3/N/PE~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,1kW
Nennstrom current	: 4,7A

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	09.06.2004				Stromlaufpläne 1	5315982			
		Bearbeiter	Böttlinger									
		Geprüft	Hu									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5315982	Blatt 1	7 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 2	5315982		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5315982	Blatt 2 7 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



	Heizungen / heating elements
--	------------------------------

+MP

7	Bl.
---	-----

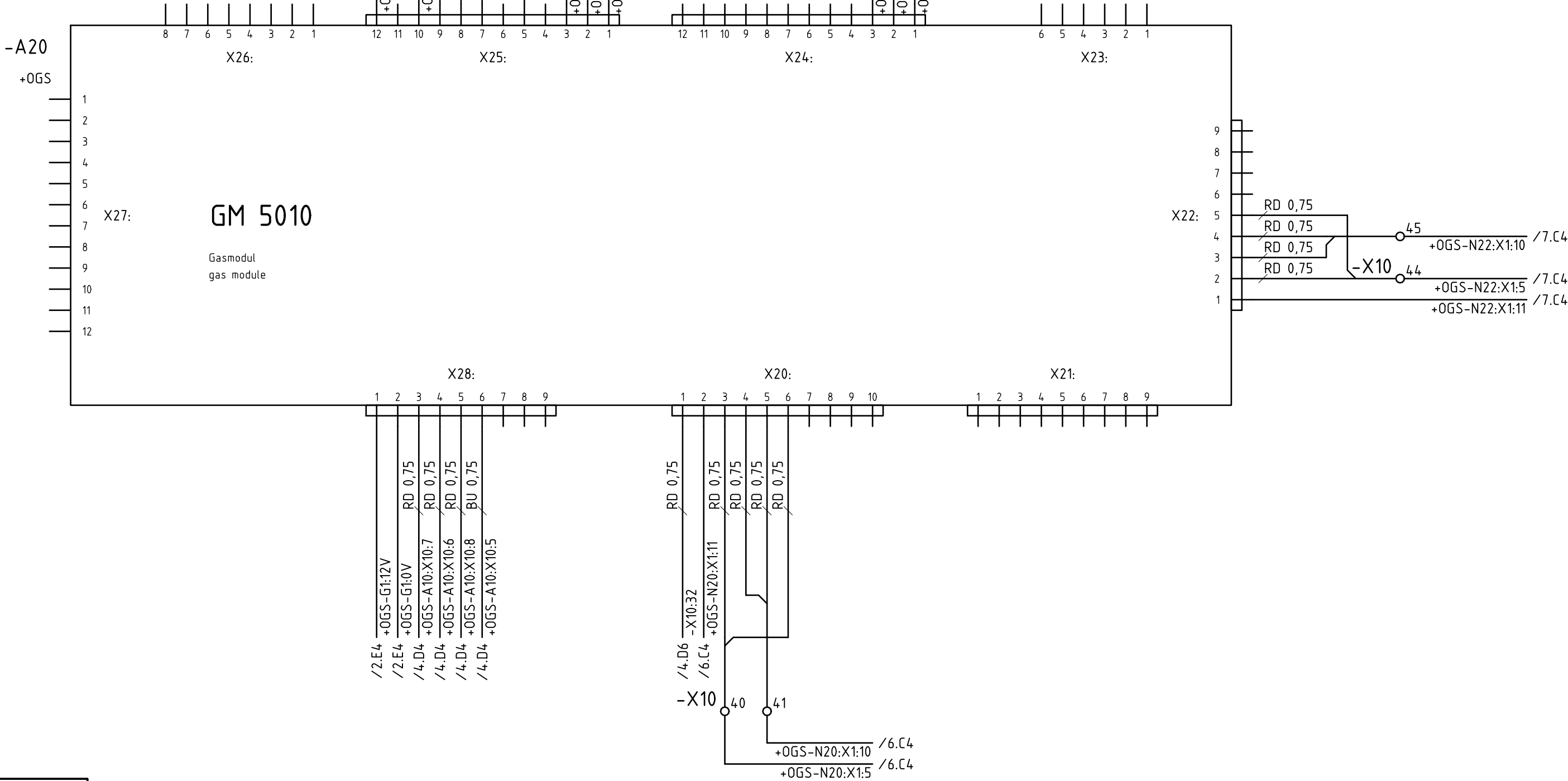
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 4	5315982		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5315982	Blatt 4 7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Stromlaufpläne		5315982		Blatt 5	
								5				7 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Versorgungsmodul 24V
supply module 24V

-T2

-X10

4

32

BU 0,75

61

3

RD 0,75

2

1

PE

31

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

RD 0,75

60

1

PE

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

/6.A8 -X10:22

/6.A5 -X10:33

-X10 34

-K0 12 14

/6.E7 11

/5.A3

-X10:46

+OGS-A20:X25:12

BU 0,75

BU 0,75

BU 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

-N22

+OGS

Feuerungsautomat Heissluft

burner controller convection

/6.E3 -X10:60

RD 0,75

-R22

+OGS

Glühzündelektrode Heissluft

auto-ignition electrode convection

/6.F3 -X10:61

BU 0,75

PE

-X10 103

GNYE 1

-U22

+OGS

Brennergebläse Dampferzeuger

Burner fan steam generator

RD 0,75

GNYE 1

BU 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

/5.B4

+OGS-A20:X25:3

+OGS-A20:X25:1

+OGS-A20:X25:2

BU 0,75

BU 0,75

BU 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

RD 0,75

			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 7	5315982				
		Bearbeiter	Böttinger	+MP									
		Geprüft	Hu										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315982	Blatt 7		
											7. Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

			Datum	10.12.2004				Listen Ersatzteilliste 1	5315982		
		Bearbeiter	Böttinger								
		Geprüft									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5315982	Blatt 1 5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

			Datum	10.12.2004					Listen Ersatzteilliste 2	5315982		
		Bearbeiter	Böttinger									
		Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5315982	Blatt 2 5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación				
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo										
		Darstellung/presentation/présentation/representación										
41					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial				
	+OGS	-M3.1	5008083									
	/4.E1											
42					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial				
	+OGS	-M3.2	5008083									
	/4.E1											
43					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V				
	+OGS	-N20	6016022									
	/6.D3											
44					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V				
	+OGS	-N22	6016022									
	/7.D3											
45					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3				
	+OGS	-R20	4018002									
	/6.E4											
46					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3				
	+OGS	-R22	4018002									
	/7.E3											
47					Druckschalter							
	+OGS	-S1	5019001									
	/4.A6											
48					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta				
	+OGS	-S7	5003075									
	/4.A6											
49					Steuertransformator P3	Controlling transformer						
	+MP	-T2	5014002									
	/6.C2											
50					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+OGS	-U20	5018000									
	/6.D6											
51					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+OGS	-U22	5018000									
	/7.D6											
52					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM				
	+OGS	-W1	5009304									
	/4.D3											
53					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N20	5012012									
	/6.D3											
54					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N20	5012011									
	/6.D3											
55					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N22	5012012									
	/7.D3											
56					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N22	5012011									
	/7.D3											
57					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U20	5012006									
	/6.D6											
58					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U22	5012006									
	/7.D6											
59					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U20	5012009									
	/6.D6											
60					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U20	5012010									
	/6.D6											
Bemerkungen :												

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
61					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse								
	+MP	-X2U22	5012009										
	/7.D6												
62					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3					
	+MP	-X2U22	5012010										
	/7.D6												
63					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X10	5012003										
	/4.C5												
64					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3					
	+MP	-X11	5012002										
	/4.C6												
65					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3					
	+MP	-X12	5012001										
	/4.C7												
66					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2					
	+MP	-X13	5002094										
	/4.B7												
67					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento					
	+MP	-X13.1	4014071										
	/3.D2												
68					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)					
	+MP	-X13.1	4014040										
	/3.D2												
69					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur					
	+OGS	-X13.2	4014072										
	/3.D2												
70					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento					
	+MP	-X13.3	4014071										
	/3.D5												
71					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)					
	+MP	-X13.3	4014040										
	/3.D5												
72					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur					
	+OGS	-X13.4	4014072										
	/3.D5												
73					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3							
	+MP	-X13.5	4014069										
	/3.B5												
74					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3							
	+OGS	-X13.6	4014070										
	/3.B5												
75					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3							
	+MP	-X13.7	4014069										
	/3.B6												
76					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3							
	+OGS	-X13.8	4014070										
	/3.B6												
77					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+MP	-X15	5012003										
	/4.B5												
78					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3					
	+OGS	-X16	5012003										
	/4.B3												
79					Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 10pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 10pol. RM 3,5 mm P3	conector 10pol. RM 3,5 mm P3					
	+OGS	-X17	5012004										
	/4.B2												
80					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2					
	+MP	-X20	5002094										
	/5.D4												
Bemerkungen :													
			Datum	10.12.2004			Listen Ersatzteilliste 4		5315982				
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315982		Blatt 4	
												5 BL	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
81		-X22	5002090	Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X1 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2	conector X1 OSC, OSG, OSP P2
	+MP						
	/5.D7						
82		-X24	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP						
	/5.B4						
83		-X25	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP						
	/5.B3						
84		-X28	5012015	Stecker direkt 9pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 9pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 9pol. RM 3,5 mm P3	conector 9pol. RM 3,5 mm P3
	+MP						
	/5.D3						
85		-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética
	+OGS						
	/4.E4						
86		-Y10	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble
	+OGS						
	/4.E3						
87		-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	+OGS						
	/4.E3						
88		-Z1	5014004	Netzeingangsfilter 10A	Power input filter 10A P3		
	+MP						
	/2.B3						

Bemerkungen :

			Datum	10.12.2004				Listen Ersatzteilliste 5	5315982		
			Bearbeiter	Böttinger							
			Geprüft								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5315982	Blatt 5 5 Bl.